

NEWSLETTER | JUNI 2023



Beständige Erweiterung des euregionalen Schulnetzwerkes

Seit dem letzten Newsletter hat die **trinationale Zertifizierungskommission** in zwei Sitzungen (im Januar und im Juni) Anträge beurteilt. Das Netzwerk aus Grund- und weiterführenden Schulen wurde um **4 Euregioprofilschulen und 7 Euregioschulen** erweitert. Darüber hinaus wurde eine Euregioschule rezertifiziert sowie 17 Euregioprofilschulen. Somit erweitert sich das Netzwerk nicht nur zahlenmäßig, sondern die Verteilung über die EMR-Partnerregionen wird auch immer ausgeglichener.

(RE)- ZERTIFIZIERUNGEN

Sie möchten sich als Euregioprofilschule rezertifizieren oder Euregio(profil)schule werden? Dann **reichen Sie Ihren Antrag auf (Re-)Zertifizierung bis zum 29. September 2023** ein. Wir stehen Ihnen unterstützend und beratend zur Seite. Weitere Infos unter [Formulare: EMRLingua](#)

Partnerschule gesucht? Wir helfen!

Wir unterstützen Sie gerne bei der Suche nach einer geeigneten Partnerschule in ...

der StädteRegion Aachen:

Anna.Flockenhaus@staedteregion-aachen.de

den Kreisen Heinsberg, Düren und Euskirchen:

michaela.husarek@kreis-heinsberg.de

Belgien/Niederlande: EMRLingua@euregio-mr.eu

Grenzüberschreitende Schülermobilitäten fördern

Sie wollen mit Ihrer Klasse Grenzen überschreiten? Wir von EMRLingua helfen Ihnen, auch nach den Sommerferien. Die [Antragsformulare](#) finden Sie auf der EMRLingua-Seite.



NACHBARSPRACHENKONFERENZ IM NELL-BREUNING-HAUS – 24.05.2023



Die 2. Nachbarsprachenkonferenz zeichnete sich durch eine besonders angenehme Atmosphäre im [Nell-Breuning-Haus](#) aus. Der Herzogenrather Bürgermeister **Dr. Benjamin Fadavian** begrüßte mit einem warmen Willkommenswort, danach folgte ein Vortrag von **LL. M. Susanne Sivonen** ([ITEM-Institut](#) der Universität Maastricht) zum Thema "Grenzüberschreitender Unterricht in der Euregio Maas-Rhein: Rechtliche Hindernisse und Möglichkeiten".

Dann wurden 9 Schulen in unserer Familie der Euregio(profil-)schulen aufgenommen: Neun Schulen nahmen Ihre Auszeichnung als Euregio(profil-)schule entgegen, überreicht vom Geschäftsführer der Euregio Maas-Rhein, Herr Michael Dejozé.

Am Nachmittag besuchten die Teilnehmer **interaktive Workshops** zur Fremdsprachendidaktik und digitalem Unterrichtsmaterial, die die EMRLingua Projektpartner UCLL, ITEM und die StädteRegion Aachen anboten. Sie ließen dabei viel Raum für den persönlichen Austausch zwischen Kollegen.

Die 2. Nachbarsprachenkonferenz bot einen idealen Boden für grenzüberschreitende Kooperation im Bildungsbereich – und das Angebot wurde reichlich genutzt: Mitten im Sprachgetümmel konnten wir Zeuge sein, wie sich wieder neue Schulpartnerschaften anbahnten und Ideen zu grenzüberschreitenden Projekten geschmiedet wurden.

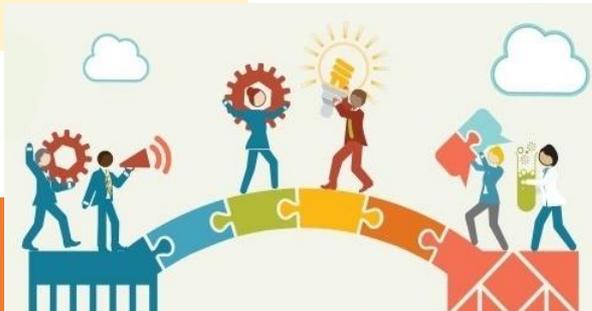
Save-the-date: EMRLingua Event am 8. November

Die 3. Nachbarsprachenkonferenz findet am 8. November statt. Neben der zeremoniellen Überreichung der Euregio(profil-)zertifikate und verschiedenen Möglichkeiten zum Networking zwischen Schulen (inklusive Partnerschulsuche) werden wir das multimediale Geographiebuch GeoRegioEMR vorstellen.

EMRLingua wird nun bald auf eigenen Beinen stehen, und wir möchten Interreg am 8. November für ihre fast dreijährige Hilfe danken.

Bridging Borders, Enriching Minds

Unleashing Potential in CLIL Teaching



CLIL-masterclass in Hasselt (Belgien), am 21. und 22. November 2023

Bringen Sie Ihren CLIL-Unterricht (bilingualer Unterricht) bei dieser zweitägigen **euoregionalen und internationalen Masterclass** für CLIL-Lehrkräfte auf die nächste Stufe. Tauchen Sie zwei Tage lang in die CLIL-Didaktik ein, die Theorie und Praxis, Fachinhalte und Sprache grenzüberschreitend verbindet.

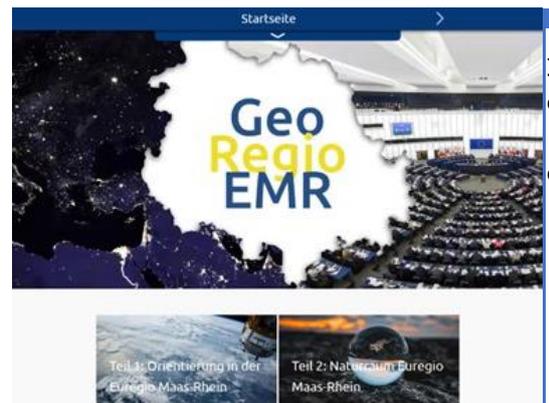
Schöpfen Sie das volle Potenzial Ihrer CLIL-Lehrmittel aus und nutzen Sie das volle Lernpotenzial Ihrer Schüler. Machen Sie sich bereit für einen CLIL-Schub, der Sie anspricht, Brücken zu bauen und Gehirne zu bereichern. Dies ist der CLIL-Masterclass, bei dem Enthusiasmus, Fachwissen und eine internationale CLIL-Atmosphäre zusammenkommen!

Interessiert? Melden Sie sich unverbindlich für die [Vorregistrierung](#) an, damit Sie so schnell wie möglich alle Informationen erhalten.

GEOREGIOEMR: DAS MULTIMEDIALE, EUREGIONALE GEOGRAFIEBUCH

Lehrkräfte in der Euregio Maas-Rhein können sich auf ein **multimediales und mehrsprachiges** Geographiebuch, das **GeoRegioEMR**, freuen. Das interaktive Unterrichtsmaterial mit **dreisprachigem und differenziertem Inhalt** ist einsetzbar im Geografie-, Fremdsprachen- und bilingualen Unterricht.

Sie können sich aber auch selbst überzeugen: In mehreren Veranstaltungen, unter anderem am **8. November 2023** (siehe oben), stellen wir es Ihnen vor.



WIR STELLEN VOR ...

Swap Swap

Swap Swap ermöglicht Kindern und Jugendlichen einen **Sprachaufenthalt in der Nachbarregion bei Gastfamilien**. Ein solches Sprachbad können Sie mit wenigen Klicks auf der Website arrangieren. Im Moment ist das Angebot noch beschränkt auf Flandern und die Wallonie, soll aber darüber hinaus auf die gesamte Euregio Maas-Rhein ausgeweitet werden.

[Swap-Swap](#) | [Taaluitwisselingen](#) | [Doe de Swap!](#)

Lingua Podium

Lingua Podium ermöglicht schon seit 2012, mit freundlicher Unterstützung der *Taalunie* und dem *Maison des Langues*, jüngeren und älteren SchülerInnen aus der Euregio (und darüber hinaus) eine Bühne für Lieder, Sketche, Dialoge, kleine Theaterstücke, ... vorgetragen in einer der Nachbarsprachen Französisch, Niederländisch, Deutsch oder Englisch. Natürlich gibt es dafür eine Auszeichnung: Eine Jury verleiht großartige Preise!



taal:
unie

Lingua Podium freut sich, auch nächstes Jahr wieder Schulen nach Visé einladen zu können. Mehr Infos und Links zur Anmeldung finden sie hier: [Home - Lingua Podium](#)

Aischylos – Theaterprojekt

Dieses euregionale Theaterprojekt bringt jährlich von September bis April SchülerInnen aus Belgien, den Niederlanden und Deutschland zusammen. Mehrsprachig arbeiten die SchülerInnen an der Aufführung einer klassischen griechischen Tragödie. Die Bilder und Videos auf der Website vermitteln ein treffendes Bild dieses anspruchsvollen und gelungenen Projekts:



[Aischylos.com](#)

Euregionales Filmprojekt „Klima kennt keine Grenzen“

Das Filmprojekt, an dem Schüler aus Deutschland, den Niederlanden und Belgien jährlich gemeinsam arbeiten, hat bereits eine jahrelange Tradition. Die Flutkatastrophe inspirierte dieses Jahr zum Thema Klimawandel. Am 20. April ging der Dokumentarfilm „Klima kennt keine Grenzen“ in Eupen in Premiere.

Diesmal waren das *Paul-Julius-Reuter Berufskolleg* aus Aachen, das *Broekland College* und das *Grotius College* aus Heerlen sowie *Go! Next Level X* aus Hasselt beteiligt.

Trailer: [Trailer - Klima kennt keine Grenzen - 2023 - YouTube](#)

Euregio-Schüler-Literaturpreis

Am 24. Mai verlieh die Schüler-Jury, bestehend aus rund 400 SchülerInnen aus 25 Schulen, der jungen niederländische Autorin Lale Gül den Euregio-Schüler-Literaturpreis 2023 im *Cultuurhuis* in Heerlen.

In den Wettbewerb treten jeweils zwei aktuelle Werke des deutschen, französischen und niederländischen Sprachraums, insgesamt sechs Titel, die auch als Übersetzungen vorliegen. Dann beginnt das Lesen, Kommentieren und Diskutieren, immer über Tellerränder hinaus und hinein in erweiterte Horizonte.

Interesse? Melden Sie Ihre Klasse oder Schülergruppe gerne an: [Anmeldung - EuregioKultur e. V. \(euregio-lit.eu\)](#)

Euregionale Karlspreisdebatte

Am 25. Mai fand in Heerlen als Initiative des *Bernardinus College (SVOPL)* und des *Grotius College (LVO)* in Kooperation mit der *DebatUnie* die erste Karlspreis-Debatte statt. An der niederländischsprachigen Debatte nahmen Schulen aus der Parkstad Region (NL) und der StädteRegion Aachen teil. Entsteht so eine neue euregionale Tradition?

[Karlspreis Debattoernooi 2023 \(euregiodebat.nl\)](#)



INTRODUCTIE: KARLSPREIS DEBATTOERNOOI
Op 25 mei 2023 organiseren het Bernardinus College (SVOPL) en het Grotius College (LVO) in Heerlen samen met de DebatUnie het Karlsruis Debattoernooi voor scholen uit de Parkstad en de Euregio. Dit Nederlandse taalgebruikende Debattoernooi is bedoeld voor onder- en bovenbouw leerlingen van middel-, havo en vwo en ook toegankelijk voor leerlingen uit Duitsland.
Dit evenement wordt ondersteund door de Stadsregio Parkstad Limburg, de

Das EMRLingua wünscht Ihnen noch schöne Sommerferien!
L'équipe d'EMRLingua vous souhaite encore de bonnes vacances d'été !
Het EMRLingua-team wenst u een heerlijke zomervakantie!
E-Mail : emlingua@euregio-mr.eu

